

RUUT

Ruutwaa sunduya

Jenasa-asari

Eja pon yonoo kambangianon Israel yonoo laaligogia ii uma kamaanawo. Uugia meleengi oyanboyan laligogito, iikawaa gematanon silemale laligogi kamaan kamaan sooro lombo uutanon deenqeema siinsereren laligogi. Laligon iikawaa gematanon uugia meleengi. Kaan kaan ama laligogi. Ruutnon kaman iikanon luaewaa kania qendeenon. Moab emba iinon Israel ejaga mero. Eja kanon komuro Ruutnon enaroya Israel emba iwo pondan ororon somonon Israelwaa Anutuyawo tororo qokotaan laligoro. Kaen laligon kantria Moab mesaon Israel uutanon kan tetegoyanon loya mutuyaa tinitosauruta yonoo batugianonga eja dologa mon mokolon mero. Yoro gbiligara monon kin Deiwidwaa amboya kolooro. Deiwid iinon Israel yonoo kin pongia qabunaya uuta laligoro. Deiwidwaa gbilia mon ii Jiisas. Ruutnon yambu 1110–1100 Kraist mende koloorotonon laligoro.

Eja pon buk iikawaa sunduya kanon laaligowaa kania kokaen qendeengi: Ejembanon Anutu gema qegi kaman kanon kakasililin kondemondeen somatanon qagianon umakero. Ruutwaa sunduyanon kana kokaen qendeenja: Waba emba iinon uuta Israelwaa Anutuyaanon meleema momalaari kanagesonon toroqero

kotumotuenon qaganon uro oyanboyan mokolooro.

Buk kokawaa bakaya waŋa 3 ii kokaen:

- 1) Naominon Ruutwo Betlehem eleeni. 1.1-22
- 2) Ruutnon Boazwo aitongori. 2.1–3.18
- 3) Boaznon Ruut ii embiaga mero. 4.1-22

Elimelek ano sumanuruta yononon Moab kenji.

¹ Kerugen Israel uutanon kin mon mende laligoro eja pon yononon kanatuuru galen koma onoma laligogi. Kamban kanon bodi koloon balon kuuya sokoma ero. Bodi kamban kanon Juuda eja monnon embia ano merawoita unuama taongia Betlehem mesaon kantri qata Moab kanon kema raran dundungia meagon waba laligogi. ² Eja qata Elimelek, embia qata Naomi ano merawoigara qagara Malon ano Kilion balongia qata Efrata. Yononon taongia Betlehem mesaon Moab balonon kema kanon laligogi. *

³ Iikanon laligogi Naomiwaa loya Elimelek komuro. Komuro Naominon emba maloya koloon merawoita yorowo laligogi. ⁴ Merawoita yoronon laligon somariin Moabga emba woi qagara Orpa ano Ruut † agimin aogi. Agimin aogi toroqen Moab balonon yambu 10:baa so laligon kougi. ⁵ Laligon kouma merawoita woi Malon ‡ ano Kilion yoronon kaanagadeen komuri. Komuri

* **1:2:** Efrata: ii Betlehem goman liligon ejati, balon iikawaa qata. Ruut 4: 11, Jen 35: 19, 1 Sml 16: 18, Mai 5: 2 † **1:4:** Ruut: qa iikawaa kania ii ala-ala. Jiisaswaa ambosakonjuruta yonoo batugianon emba 4 kokaen laligogi: Taamar, Raahab, Ruut ano Batseba. Mat 1.3-6 ‡ **1:5:** 3 Malon: qa iikawaa kania ii esunjakamamaa eja

nemunğara Naomi iinon lomeria qaa anodeen laligoro. Kianj.

Naomi ano Ruut yorononj Betlehem eleeni.

⁶ Naominonj anodeen Moab kantrinsonj laligonj kambañ mononj qaa kokaenj jegi moro: ‘Poñnonj kanatuuruya ilaañ onoma Israel kanonj nembanene sogianonj mokoloonj onomakeja.’ Kaenj moma Moab mesaonj Israel balononj eleema kemambaajonj joronqoronj ama enarowoita yorowo waagi. ⁷ Waama gomañ balonj laligoroti, ii mesaonj Juuda balononj eleema kemambaajonj ano enarowoita yorowo motoonj kananonj kenji.

⁸ Kananonj kema Naominonj enarowoita kokaenj irijoro: “Emba woi, oro mono eleema nemunwoigara yoroo gomanonj kema laligowao. Oro noo lomeraana komugiti ano nii nono awaagadeen kalañ koma noma laligori Poñnonj mono kawaa so tawaya meleema awaagadeen kiankoomu orono laligowao. ⁹ Poñnonj saanonj kana mero oro eja mombo agimiñ aonj laaligo rarañgara yoroo mirinonj mokoloonj uukorisoro qaganonj laligowao.” Kaenj irijonj buğara kitonj neroto, yorononj amburereñ ama silama saari.

¹⁰ Saama kokaenj ijori: “Qaago! Noro mono giwo eleema goo kanageso tuunğa yonoononj kemberja.”

¹¹ Kaenj ijori meleema kokaenj irijoro: “Oo enarowoina, mono naambaajonj niwo kawowaajonj anjao? Nii mombo eja merawoina mewe somariiri ii orombaoraga me? Kaenj romonğowaoragati eenj, iikanonj mende sokonja. Qaago totoonj! Mono keteda koi eleema kembao.

12 Nii emba waŋa koloojeŋiwaajon eja moŋnon nii mende nombaa. Oo eŋarowoina, oro mono eleema mirigaranon kembao. Nii mombo eja memambaajon romonjon kete gomantiina eja mombo eŋ korowo koloon merawoina qokoloon orombenagati een, ii mono kilen bimobimooyawo.

13 Mera ii somariiri lowoigara oromambaajon mamboma laligowaoraga me qaago? Yorojon ama eja memegaraa kania somonjon aon kamban batuya koriga ii een laligowaobo. Ii mende sokonja. Oo eŋarowoina, iikaan qaago. Poŋnon boria boraama lona nuano komurotiwaajon laaligonananon bimooro nii orooson wosojinjina mojeŋ.”

14 Kaen irijoro mombo toroqen silama saari. Saari tegoro Orpanon eŋaroyaa yeizozoya jeŋ buuta kiton neŋ eleema mirianon keno. Orpanon kenoto, Ruutnon kaparaŋ koma sele kopaya kaanŋa qokotaaro. 15 Kaanŋa qokotaaro Naominon kokaen ijoro: “Moba, alaganon kenja. Iion aŋaa beŋsakon ano aŋaa ejemba tuuŋ yonoonon kenja. Gii mono kaanŋadeen eleema miriganon kema.”

16 * Kaen ijoroto, Ruutnon kilen kokaen meleeno: “Nii mono gii gomesaomanatiwaajon kaparaŋ mende koma jewa. Saanon jena giwo kembo. Gii noma nomaeen kembagati, nii mono kaanŋadeen giwo iikanon kemaŋa. Gii dakanon dakanon laligowagati, nii mono kaanŋadeen iikanon laligomaŋa. Goonon ejemba tuuŋ ii noo

* **1:16:** Ruut 2.11-12; 2 Kin 2.2-6

ejemba tuunaga koloogi goonoj Anutu ii noo Anutuga kolooro laligomanja.

17 Gii dakanonj komuwagati, nii mono kaanagadeen iikanonj komuwe ronj koma nombutiwaajonj mojenj. Qaa ii kokaen jenj kotiijenj: Koomu motoonjononj mono mendeema norombaa. Iwoi morota monjonj mendeema norombaati eenj, Ponjonj saanonj iikawaa ironja meleeno noo qananonj uba.”

18 Kaen jenj iwo kemambaajonj kotakotagadeen kaparanj kono iima moma kotonj kawaa qaaya mombo mende ijoro.

19 Mende ijoroto, motoongara kema kema Betlehem taanonj keuri. Keuri taanonj ejemba ku-uyanonj ii iriima korisoro somata moma ajoroogi. Emba yonjononj qama Naomi koma horonj jolonja kokaen jegi: “Ei! Ii onjononj, Naomi yanjo me nomaen? Oowe oowe oowe!”

20 Kaen jegi Naominonj kokaen injjoro: “Noo qana Naomi ii eenj mende qabu. Nii uukorisoro embaga qaago. Anutu ku-usunj Toyanonj mono kondoonj nono uukondunj moma laligojenj. Kawaaajonj noo qana Mara qagi sokombaa.

§ 21 Noononj iwoi mamaga wala ero taonj koi mesaonj kembeto, kete Ponjonj nuano bobora eleema eenj omaya kajenj. Ponj ku-usunj Toyanonj qaana gosinj menj bolinj nono konajilinj qaganonj laligojenj. Kawaaajonj qana Naomi ii mono eenj qabubo.” Kianj.

§ 1:20: Qa woi: ii Hibruu qaa kanagarawo. Naomi = uukorisoro. Mara = uukondunj.

²² Naomi ano enaroya Ruut, Moab emba kanon Moab mesaon Bethlehem taonon kariti, kaban iikanon ejembanon kanain padiwaa alia baali ii gawonjianon kema borogianon kungi.

2

Ruutnon Boazwaa gawonon baali otano.

¹ Naomiwaa loya Elimelekwaa isi uutanon tinitosaya, eja qabunayawo mon qata Boaz laligoro.

² * Kaban monnon Moab emba Ruut iinon enaroya Naomi kokaen ijoro: “Saanon jen tegona nii gawon monnon kema ejemba baali gowia kuma reremon mesaonkejuti, ii otama men kululumana. Nii saanon eja mombaa jaanon iimaain mokoloowe nisosoron ‘Oon!’ jero saanon iwaa gematanon kema ii men kululumana.” Kaen jero Naominon ijoro: “Oo enarona, saanon kema.”

³ Kaen ijoro mesaon gawon mon morowaanon gawona, ii mende moma kilen tondu kema nama baali kungi yonoo gemagianon kema gowia motomotoon qeqelala kamaan egiti, ii otama otama keno. Gawon korianon kenoti, ii Boazwaanon gawonga. Boaz ii enaroya Elimelekwaa isinonga mon.

⁴ Boaznon ketego koi Betlehemga kouma gawon ejembauruta injiima jolongia kokaen jero: “Bonjon! Ponnon mono onowo laligowa.” Kaen jero meleema kokaen qagi: “Ponnon mono kotuegon gomba.”

* **2:2:** Lew 19.9-10; Dut 24.19

⁵ Kaen qagi Boaznon gawon galenjaajon kokaen qisiro: “Emba ii moronon?”

⁶ Kaen qisiro kokaen meleeno: “Emba ii koriganonnga. Ii Naomiwo Moab kantrinsonga kari. ⁷ Iinon gomaamba amandiinanon kan qisin nono ‘Oon!’ jewe gawon ejemba yonoo kanganon onotaan baali gowia otama men kululuja. Gawon pondan men laligon ketada koi kuunon endu kema haamo men raja.”

⁸ Kaen meleeno Boaznon Ruut kokaen ijoro: “Borana moba, nii qaa goroga mon gomanja: Gii gawon koi mende mesaon tosaanja yonoo gawonon mende kema baali men kululuwa. Mono noo welenqeqe embauruna yonowo motoon koikanon otama laligowa. ⁹ Nii gawon ejauruna goosiriwubotiwaa songo anjen. Gawon noma nomaen kema dumun kota kumbuti, gii mono iikawaa jaagalen ano yonoo gemagianon kema emba yonowo laligowa. Apugaaajon mobagati een, welenqeqe yononon apu koworanenon kosojuti, saanon iikanon kema apu newa.”

¹⁰ Kaen ijoro Ruutnon moma balonon kemen usugon Boaz kokaen ijoro: “Nii nomaembaajon waba laligon kilen goo jaanon kiankoomu mokoloowe iikaanja kalan koma nonjan?”

¹¹ Kaen ijoro kokaen meleeno: “Nii goo nanamemenгаа sunduya ii kuuya jegi mojen. Gii loganon komuro enaroga awaagadeen galen koma laligon kouna. Gii nemunmanga ano kolokoloo kantriga mesaon ejemba wala mende moma nononati, kilen nonoo batunananon kan laligojan. ¹² Gii sumanjuruga sili awaa qendeema

oŋona Anutu Israel nonoo Poŋnananon mono iikawaa tawaya gomba. Kurunon enŋaŋanon meraaŋa reenreen koma oŋomakeji, iikawaa so gii Anutuwaa umuganon laligomambaajon koi kana.”

¹³ Kaen ijoro Ruutnon kokaen meleeno: “Somatana, nii goo gawon meme embauruga yoŋoo tani qaagoto, giinon kilen sili awaa qendeema nonjaŋ. Giinon qaa nuna selen tunja.” Kaen meleeno.

¹⁴ Nembanene kambaŋanon karo Boaznon Ruut kokaen ijoro: “Saanon koi kaŋ bered kitia meŋ wain apu aasonawonon qendunŋon newa.” Kaen ijoro gawon ejemba yoŋowo raro Boaznon baali hoŋa oonkootoya tosia muro. Ii muro neŋ tomeŋa junu nene tosia mesaoro raro. ¹⁵ Rama waama kema toroqen baali gowia otano Boaznon gawon ejauruta kokaen jeŋ koton oŋono: “Iinon baali gowia boranawo iikawaa batugianonŋa kaanagadeen otama meŋ kululu-uwaati een, oŋo mono qaa tokoronkota mende jeŋ mubu. ¹⁶ Kaen qaagoto, baali gowia tosia ii boranŋianonŋa kaanagadeen horogi kamaaro anŋi kaŋ iyaŋaajon meŋ kululuuwaa. Oŋo mono ii mende jeŋ mubu.”

¹⁷ Kaen jeŋ koton oŋono Ruutnon baali gowia korama meŋ kululuuro uro hoŋa ano kaawoya mendeema oromambaa sapa sarayawonon koson korereŋon gosiro hoŋa geso karoombaa so (36 liita) kolooro goman siŋsiŋon karo. ¹⁸ Kaen kolooro baali hoŋa ii meŋ taonon eleema kaŋ dawo koranoti, ii enaroya qendeema muro.

Kawaa gematanonj nene neŋ timbiriŋgonj tosia mesaoroti, ii kaanagadeenj unjuma muro.

¹⁹ Ii muro kokaenj qisiro: “Gii kete dakanonj kema baali otama meŋ laligojaŋa? Morowaa gawononj kema gawonj meŋ laligojaŋa? Eja galenj koma gonjaati, Anutunonj mono ii kotuegonj muba.” Kaenj qisiro morowaa gawononj kema gawonj meŋ laligoroti, iwaa sunduya Naomi ijoro: “Nii kete eja mombo gawonj mejeŋati, iwaa qata ii Boaz.”

²⁰ * Kaenj ijoro Naomiwaa eleŋa kamaaro kokaenj ijoro: “Poŋnonj mono Boaz kotuegonj muba. Poŋnonj kiankoomu nonomambaa qaa somonjgoroti, iikawaa so mono pondanj lomeraanurunanonj komugiti ano anana kete koi laligojonj, nonoojonj kiankoomuya mende anjonj koma laligoja.” Toroqenj qaa kokaenj jero: “Eja ii nonoo tinitosananaga ano isinanaa doweya meme eja. Kawaajonj iinonj mono saanonj galenj koma nonombaa.”

²¹ Kaenj jero moma Moab emba Ruutnonj kokaenj jero: “Qaa monj toroqenj kokaenj nijoja: ‘Gii mono noo gawonj meme ejemba yoŋowo bonj qenj laligona noononj baali kuuya ii kundaborowuya.’”

²² Kaenj jero Naominonj kokaenj ijoro: “Oo enarona, ii awaa. Gii tosia yoŋoo gawonj korianonj kena sili bologa ama gombubo. Kawaajonj gii saanonj Boazwaa gawonj meme emba yoŋowo kema gawonj meŋ laligowa.” ²³ Kaenj jero Ruutnonj Boazwaa gawonj meme emba yoŋoo koso-gianonj bonj qenj laligonj honja otama meŋ kulu-

* **2:20:** Lew 25.25

luuŋ laligoro baali ano wiit kunŋkun kambaŋanon tegoro. Tegoro toroŋen enaroya Naomiwo laligori. Kian.

3

Ruut ano Boaz yoronon baali gawonon aitongori.

¹ Kambaŋ tosia tegoro Naominon enaroya Ruut kokaen ijoro: “Oo enarona, nii saanon eja mon batogon mokoloowe galen koma gono iwo ker- aqeeango qaganon geengo miriga kalaŋ koma raba. ² Gii gawon meme emba yoŋowo mokotaan laligonati, iyoŋoo galenŋia Boaznon mono nonoo tinitosanana. Moba, iinon kete gomantiina baaliqeŋe sombenon kemen baali hona ano kaawoya mendeema oromambaajon sapa sarayawonon koson korereŋon gosiwaa.

³ Kawaaajon gii mono keteda koi apu arin selega kele unkoowayawonon morin opo suruga mouma baaliqeŋe sombenon kemeba. Emu kemebato, wala sigensigen laligona nembaneneya ano apu kizana nedabororo kawaa gematanon saanon iwaa jaanon asugina giibaa. ⁴ Gaombaajon moma kamaan dakanon hon koma ewaati, mono ii iima kanon kemba. Kokojiji gombaatiwaaajon qisiwagati, iikawaa kaisareya mono kokaen amba: Gii iwaa koroŋanon kema kaniaagen esu kitia mena waaro kemen ewa. Kaen ena mokolon goma nomaen ambagati, ii gijoro moba.”

⁵ Enaroyanon kaen ijoro Ruutnon kokaen meleeno: “Qaa kuuya niŋoŋani, ii saanon and- aboromaŋa.”

⁶ Kaen meleema baaliqeqe sombenonj kemen enjarononj jen kotonj murotiwaa so otaanj and-abororo: ⁷ Boazonj gomantiinja nembaneneya ano apu kizanja nedabororo selia menj looriro waama baali tuunj mombaa goraayanonj kemen gaonj ero. Kanonj ero Ruutnonj olonj janjanj qen kema kaniaagenj esu kitia metaama iikanonj kemenj ero. ⁸ Ero gomanj ruunjanonj iwoi mombaajonj aarunj lalanjanj uuta tooro moma eleema emba monj kanianonj eroti, ii mokolonj iiro.

⁹ Iima qisijn muro: “Gii morononj?” Qisijn muro kokaenj meleeno: “Oo somatana, nii Ruut, goo welenqeqe embaga. Giinonj geengaa isigaa doweya meme ejaga koloojanj. Kawaajonj Ju-uda onoo nanamemengia otaanj nii saanonj galenj koma noma esuganonj turunj nomba.”

¹⁰ Kaen meleeno kokaenj ijoro: “Oo borana, Ponjonj mono kotuegonj gomba! Gii saanonj eja wanaya me qaqabunja esuhinagiawo yonoo gemagianonj kenagato, iikaanja mende anjanj. Gii eenjanonj isiuruna awaa nanjonj onoma laligonago kete ii uugunj sili awaa soroya anjanj. ¹¹ Oo borana, gii mono toroko mende moba! Bonjonj laligowa! Gii emba awaa soroya koloojanj, ii taombaa ejemba kuuyanonj moju. Kawaajonj gii ii me woiwaaajonj qisijn nombagi, nii ii saanonj ama gomanja. ¹² * Nii goo tinitosaga koloonj galenj koma gomanjatiwaa so koloojenj. Qaa ii onjato, eja monjonj nuugunj isinaa doweya meme eja mutuya kolooja. Nii iwaa qerewenaga laligojenj. ¹³ Kawaajonj gii saanonj gomantiinja koi

* **3:12:** Ruut 2.20

kokaen ewa. Dowe meme eja mutuyanon woran sewanja memambaajon jenagi een, ii awaato, sewanja mende memambaajon mobaati een, ninon saanon sewanja memanja. Qaa ii somonjon Pombaa qatanon jojopon qaanon jen kotiijen. Kawaajon saanon bonjon ena goman ambaa.”

¹⁴ Boaznon kaen ijon emba monjon baaligeqe sombenon iwaanon kamaaroti, monjon ii mobabotiwaaajon moro. Kawaajon Ruutnon Boazwaa kanaan kamaan eroto, wengeran suluro kamban iikanonadeen monjon ii mende iima kotoo oloj kemaatiwaaajon waaro. ¹⁵ Waaro Boaznon kokaen ijoro: “Mono malekuga seleganonga metogon qerereen menj namba.” Kaen ijoro metogon menj nano baali hona 25 kilogrambaa so gosin maaro kemero. Kemero menj kobibii Ruutwaa sawinanon ano anjon eleema taanon keno.

¹⁶ Ruutnon taanon kema enaroyaanon keuro qisiro: “Oo enarona, nomaen en kajan?” Kaen qisiro Boaznon iwaa iwoi kuuya anoti, iikawaa sunduya ijoro moro.

¹⁷ Moro kokaen torogon ijoro: “‘Gii enarogaajon bobora mende kema,’ kaen nijon baali koi nonja.”

¹⁸ Kaen ijoro Naominon kokaen jero: “Oo enarona, eja iikanon kete een haamo mende mewaato, qaaga galen koma laligoro ii mindingogi tegorogo kawaa gematanon rama haamo mewaa. Kawaajon gii mono sosoo mamboma rama qaaga nomaen jegi asugiwaati, ii moba.” Kian.

4

Boaznoŋ Ruut embiaga mero.

¹ Boaznoŋ taombaa kiropo naguyanonŋ kema qenjaaro sombenonŋ kamaanŋ raro. Raro isiaa dowe meme ejawaa qaa jeroti, iinonŋ kaŋ uugumambaa ano iwaajonŋ kokaenŋ qaro: “Oo alana, gii saanonŋ koi kaŋ kamaanŋ rabaga.” Kaenŋ qaro kaŋ kamaanŋ raro. ² Raro Boaznoŋ taononŋga jota meme eja boro woi (10) onŋoono kagi rabutiwaa injijoro motoonŋ kamaanŋ ragi.

³ Ragi Boaznoŋ isiaa dowe meme eja ii kokaenŋ ijoro: “Kambanŋ kokaamba Naominonŋ Moab kantri mesaonŋ eleema karoti, iinonŋ danana Elimelekwaanonŋ balonŋ kitia ii sewanŋa mewutiwaa eja. ⁴ Kawaajonŋ niinonŋ kokaenŋ romonŋgojen: Gii qaa ii mobagatiwaa gijojen. Gii isinaraa dowe meme ejaga koloona niinonŋ goo qerewenŋga koloojen. Dowe meme eja monŋ mende laligoja. Kawaajonŋ giinonŋ ii sewanŋa mewagatiwaaajonŋ kuunŋ gonjen. Gii ii sewanŋa memambaa ainŋa mobagati eenŋ, ii saanonŋ sewanŋa mewato, ii togowagati eenŋ, saanonŋ ii kaanŋagadeenŋ jena monaŋa. Ii saanonŋ eja koi rajuti, iyonŋoo jaanonŋ jewa. Ii kanatuuru tuunŋnaa jotameme koi yonŋoo jaagianonŋ jewa.” Boaznoŋ kaenŋ ijoro eja alianonŋ kokaenŋ ijoro: “Nii ii saanonŋ sewanŋa memaŋa.”

⁵ Kaenŋ ijoro Boaznoŋ jero: “Gii Naomiwaanonŋ balonŋ koria sewanŋa mewagati, kambanŋ iikanonŋ mono Moab emba Ruut, eja komurotiwaa maloya ii kaanŋgadeenŋ sewanŋa mewa. Kaenŋ ana eja komurotiwaa qatanonŋ mono borosamo balonŋ kanonŋ ewaatiwaaajonŋ ii galenŋ koma laligowa.”

⁶ Kaen jero dowe meme eja mutuyanon meleeno: “Kaen kolooro niinon ii sewana memambaajon amamaajen. Ruutnon neenaa meraboraana yonowo motoon borosamona mendeengi motomotoon yononon balon kitia melamelaa iikayadeen bunja qen aowubo. Nii kaen amambaajon amamaajen. Kawaajon giinon saanon ii sewana mena geengaa bunjaga koloowaa.” Kaen meleeno.

⁷* Kerugen Israel uutanon monon balon iwoi sewana mero bunjaya kolooro iikawaa qaaya koti-iwaatiwaajon yononon sili kokaen ama laligogi: Qaa jen tegon soomongo анги tegoro iyoroononga monon kana esuya qetegon alia munhero. Israel yononon iwoi sewana memewaa qaaya tegoroti, ii sili iikaanja kanon qendeema laligogi

⁸ Kawaajon eja kanon Boaz kokaen ijoro: “Giinon ii saanon sewana mena bunjaga koloowaa.” Kaen jen kana esuya qetegon Boaz muro. ⁹ Ii muro Boaznon jotameme eja ano kanageso kuuya kokaen injoro: “Niinon Elimelek, Kilion ano Malon yonoonon iwoi kuuya ii Naomiwaanonga sewana mejen. Ono ii kete jaasewan qen nanjon jewutiwaa so kolooju. ¹⁰ * Nii Moab emba Ruut, Malombaanon malo ii kaaniadeen sewana mewe noo embanaga koloowaa. Kaen ama eja komurotiwaa qatanon borosamo balon kanon ewaatiwaajon ii galen koma laligomana. Qata kaen mende aliwaato, gbiliurutanon Elimelek-waa qata duduuwubotiwaajon ii gawmambaa

* **4:7:** Dut 25.9 * **4:10:** Dut 25.5-6

buknonj oogi enj ubaa. Onjo ii kete jaasewanj qen nanjonj jewutiwaa so koloowu.”

¹¹ * Boaznonj kaenj jero jotameme eja ano kanatuuru taombaa kiropo naguyanonj sombenonj ragiti, iyonjononj kuuya kokaenj jegi: “Nono ii jaasewanj qen nanjonowonja. Ponjonj embaga goo mirinonj kawaati, ii saanonj kotuegonj muro iinonj mono Reizel ano Lea yoroo so koloowaa. Yorononj Jeikobwaanonj meraboraanja mamaga qokolori Israel kanatuurunananonj kolooro. Gii saanonj Efrata balononj jotameme eja esuhinawo koloonj Betlehem taononj qabuñagawo laligowa. ¹² * Ponjonj emba malo saranj iwaanonja gbili gombaati, goononj kanageso yonjononj mono Juuda ano Taamar yoroo meragara Perezwaanonj sumanj yonoo so koloonj laligowu.” Kianj.

Boazwaanonj gbili yonoo qa areñgia

¹³ Kaenj ama Boaznonj Ruut wama mirianonj kema embiaga mero Ponjonj kotuegonj muro koro ama meraga mero. ¹⁴ Meraga mero emba yonjononj Naomiwaa kokaenj jegi: “Nono Ponj mepesejonj. Iinonj kete isigaa dowe meme ejaga gonja. Iinonj saanonj galenj koma goma laligowaa. Mera kanonj Israel uutanonj qaqabuñayawo koloowaa.

¹⁵ Goo enaroganonj jopagonj gomakeja. Goo merauruga 7 laligowuyagati eenj, iinonj mono ii kuuya unjuugunj ilaanj goma laligoja. Iinonj kete esaga gono iinonj mono laaligoga tililuaanj ker-aqeeanjo qenj goma laligowaa. Kanagenj emba wanja koloonja iinonj saanonj galenj koma gono

* **4:11:** Jen 29.31 * **4:12:** Jen 38.27-30

liligowaga.” ¹⁶ Kaen jegi Naominonj mera ii men doonjonj galej koma munj liligoro.

¹⁷ Emba kosianonj liligogiti, iyonononj kokaen jegi: “Naomiwaanonga esia meraga kolooja.” Kaen jen qata Obed qagi. Obedwaa meria Jesi, esia kinj Deiwid.

¹⁸ Qa arenj koi ii Perezwaanonga kanainj nama Deiwidwaanonj uja: Perezwaa meria Hezron, ¹⁹ Hezrombaa meria Raam. Raambaa meria Aminadab. ²⁰ Aminadabwaa meria Naason. Naasombaa meria Salmon. ²¹ Salmombaa meria Boaz. Boazwaa meria Obed. ²² Obedwaa meria Jesi. Jesiwaa meria kinj Deiwid. Kianj.

**Uumeleembaa Buŋa Tere Soomongo Gbilia
The New Testament and portions of the Old
Testament in the Borong Language of Papua New
Guinea
Sampela hap Buk Baibel long tokples Borong long
Niugini**

Copyright © 2002, 2011 The Bible Society of Papua New Guinea

Language: Borong

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2015-01-26

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files dated 31 Aug 2023

63589f8b-9426-5ce2-9520-ca0cf2b65c47